

公 職 人 員 財 產 申 報 表

申報人姓名	李翔宙	服 務 機 關	1. 國軍退除役官兵輔導委員會	職 稱	1. 主任委員
			2.		2.
申 報 日	106 年 11 月 01 日		申 報 類 別	定期申報	
配 偶 及 未 成 年 子 女			配 偶 及 未 成 年 子 女		
稱 謂	姓 名		稱 謂	姓 名	
配偶	黃德嬈		子女	李○	

(二) 不動產

1. 土地

土 地 坐 落	面積(平方公尺)	權利範圍(持分)	所有權人	登記(取得)時間	登記(取得)原因	取 得 價 額
臺北市內湖區碧湖段二小段(自用房屋之坐落基地)	664	10000 分之 514	黃德嬈	75 年 05 月 02 日	買賣	(土地公告現值每平方公尺 197,000 元)

土 地 變 動 情 形						
土 地 坐 落	面積(平方公尺)	權利範圍(持分)	所有權人	變動時間	變動原因	變動時之價額
本欄空白						

2. 建物(房屋及停車位)

建 物 標 示	面積(平方公尺)	權利範圍(持分)	所有權人	登記(取得)時間	登記(取得)原因	取 得 價 額
臺北市內湖區碧湖段二小段	107.46	全部	黃德嬈	75 年 04 月 21 日	第一次登記	(含陽台 9.91 平方公尺)
臺北市內湖區碧湖段二小段	50.04	10000 分之 514	黃德嬈	75 年 04 月 21 日	第一次登記	(共同使用部分)

建 物 變 動 情 形						
建 物 標 示	面積(平方公尺)	權利範圍(持分)	所有權人	變動時間	變動原因	變動時之價額
本欄空白						

(三) 船舶

種 類	總 噸 數	船 籍 港	所 有 人	登記(取得)時間	登記(取得)原因	取 得 價 額
本欄空白						

(四) 汽車(含大型重型機器腳踏車)

廠 牌 型 號	汽 缸 容 量	所 有 人	登記(取得)時間	登記(取得)原因	取 得 價 額

LEXUS	1,998	李翔宙	104 年 12 月 30 日	買賣	1,510,000
-------	-------	-----	-----------------	----	-----------

(五) 航空器

型 式	製造廠名稱	國 籍 標 示 及 編 號	所 有 人	登 記 ( 取 得 ) 時 間	登 記 ( 取 得 ) 原 因	取 得 價 額
本欄空白						

(六) 現金 (指新臺幣、外幣之現金或旅行支票) (總金額: 新臺幣 元)

幣 別	所 有 人	外 幣 總 額	新臺幣總額或折合新臺幣總額
本欄空白			

(七) 存款 (指新臺幣、外幣之存款) (總金額: 新臺幣 25,970,098 元)

存 放 機 構 (應敘明分支機構)	種 類	幣 別	所 有 人	外 幣 總 額	新臺幣總額或折合 新臺幣總額
台灣銀行	定期存款	人民幣	李翔宙	100,000	456,200
台灣銀行	活期存款	人民幣	李翔宙	27,291.43	124,503.50
台灣銀行	定期存款	人民幣	李翔宙	100,000	456,200
台灣銀行	定期存款	人民幣	李翔宙	100,000	456,200
台灣銀行	定期存款	人民幣	李翔宙	100,000	456,200
台灣銀行	定期存款	人民幣	李翔宙	60,000	273,720
台灣銀行	活期儲蓄存款	新臺幣	李翔宙		1,119,228
台灣銀行	優惠存款	新臺幣	李翔宙		256,400
土地銀行	優惠存款	新臺幣	李翔宙		3,207,441
土地銀行	活期儲蓄存款	新臺幣	李翔宙		15,831
合作金庫	活期存款	新臺幣	李翔宙		663,975
郵政儲金匯業局	活期儲蓄存款	新臺幣	李翔宙		785,926
郵政儲金匯業局	活期儲蓄存款	新臺幣	李翔宙		126
郵政儲金匯業局	活期儲蓄存款	新臺幣	李翔宙		360
第一銀行	綜合存款	新臺幣	黃德嬌		371,135
第一銀行	活期存款	美元	黃德嬌	11,439.51	344,500.84
國泰世華	活期儲蓄存款	新臺幣	黃德嬌		248,604
國泰世華	活儲證券戶	新臺幣	黃德嬌		627,410
板信商業銀行	綜合存款	歐元	黃德嬌	0.05	1.76
郵政儲金匯業局	定期儲蓄存款	新臺幣	黃德嬌		1,157,580

郵政儲金匯業局	定期儲蓄存款	新臺幣	黃德燒		4,900,000
郵政儲金匯業局	活期存款	新臺幣	黃德燒		568
郵政儲金匯業局	活期儲蓄存款	新臺幣	黃德燒		869
郵政儲金匯業局	活期儲蓄存款	新臺幣	黃德燒		470,955
郵政儲金匯業局	定期儲蓄存款	新臺幣	黃德燒		4,900,000
台新銀行	綜合存款	新臺幣	黃德燒		29
郵政儲金匯業局	活期儲蓄存款	新臺幣	李○		129,025
郵政儲金匯業局	定期儲蓄存款	新臺幣	李○		1,214,668
郵政儲金匯業局	定期儲蓄存款	新臺幣	李○		1,012,223
郵政儲金匯業局	定期儲蓄存款	新臺幣	李○		1,012,223
郵政儲金匯業局	定期儲蓄存款	新臺幣	李○		1,307,996

(八) 有價證券 (總價額: 新臺幣 5,210 元)

1. 股票 (總價額: 新臺幣 5,210 元)

名 稱	所 有 人	股 數	票 面 價 額	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣總額
華隆	黃德燒	521	10		5,210

2. 債券 (總價額: 新臺幣 元)

名 稱	代 碼	所 有 人	買 賣 機 構	單 位 數	票 面 價 額	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣總額
本欄空白							

3. 基金受益憑證 (總價額: 新臺幣 元)

名 稱	所 有 人	受 託 投 資 機 構	單 位 數	票 面 價 額 (單位淨值)	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣總額
本欄空白						

4. 其他有價證券 (總價額: 新臺幣 元)

名 稱	所 有 人	單 位 數	價 額	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣總額
本欄空白					

(九) 珠寶、古董、字畫及其他具有相當價值之財產

1. 珠寶、古董、字畫及其他具有相當價值之財產 (總價額: 新臺幣 元)

財 產 種 類	項 目	所 有 人	價 額
本欄空白			

2. 保險

保 險 公 司	保 險 名 稱	要 保 人	備 註
南山人壽保險公司	南山 312 還本終身保險	黃德嬌	保險契約類型：儲蓄壽險
南山人壽保險公司	南山 312 還本終身保險	黃德嬌	保險契約類型：儲蓄壽險
南山人壽保險公司	南山 312 還本終身保險	黃德嬌	保險契約類型：儲蓄壽險
南山人壽保險公司	南山 312 還本終身保險	黃德嬌	保險契約類型：儲蓄壽險
南山人壽保險公司	南山人壽快樂兒童外幣增額還本終身保險	黃德嬌	保險契約類型：儲蓄壽險
南山人壽保險公司	南山人壽快樂兒童外幣增額還本終身保險	黃德嬌	保險契約類型：儲蓄壽險
南山人壽保險公司	南山人壽真安心手術醫療終身保險	黃德嬌	保險契約類型：儲蓄壽險
南山人壽保險公司	南山人壽新終身醫療保險	黃德嬌	保險契約類型：儲蓄壽險
南山人壽保險公司	南山十年繳費新年年春還本終身保險	黃德嬌	保險契約類型：儲蓄壽險
南山人壽保險公司	南山人壽伴我一生變額壽險	李○	保險契約類型：投資型壽險

(十) 債權 (總金額：新臺幣 元)

種 類	債 權 人	債 務 人 及 地 址	餘 額	取得(發生)時 間	取得(發生)原 因
本欄空白					

(十一) 債務 (總金額：新臺幣 元)

種 類	債 務 人	債 權 人 及 地 址	餘 額	取得(發生)時 間	取得(發生)原 因
本欄空白					

(十二) 事業投資 (總金額：新臺幣 元)

投 資 人	投 資 事 業 名 稱	投 資 事 業 地 址	投 資 金 額	取得(發生)時 間	取得(發生)原 因
本欄空白					

(十三) 備 註

本欄空白
------

■本人、配偶及未成年子女名下之財產，符合公職人員財產申報法第7條規定者，業已與陽信商業銀行 完成信託，特此聲明。

此 致

監 察 院

以上資料，本人係依法誠實申報，如有不實，願負法律責任

申報人：李翔宙